

Wolf
Was für ein Lied soll dir gesungen werden
(Anon., trans. Heyse)

Sehr ruhig (♩ = 54)

(ausdrucksvoll)

p *mf*

Was für ein Lied soll dir ge-sun - gen wer-den, das dei - - - ner

p

wür - - dig sei? Wo find' ich's nur? Am lieb-sten grüb' ich es

mf *pp*

tief aus der Er - - den, ge - sun - - gen noch von kei - ner Cre - a - tur. —

Ein Lied, das we - der Mann noch Weib bis heu - te hört' o - der sang, selbst

nicht die ält'sten Leu - te.

Wolf
Ich esse nun mein Brod nicht trocken mehr
(Anon., trans. Heyse)

Ziemlich langsam (♩ = 60)

Ich esse nun mein Brod nicht trocken mehr,*¹ ein Dorn ist mir im

p

This system contains the first two measures of the song. The vocal line is in a key with five flats (B-flat major or D-flat minor) and 4/4 time. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include piano (*p*).

Fu-sse stecken blieben. Umsonst nach rechts und links — blick' ich um —

tr *mf* *pp*

This system contains measures 3 and 4. The piano part includes a trill (*tr*) in measure 3 and dynamic markings of mezzo-forte (*mf*) and pianissimo (*pp*).

her, und Keinen find' ich, der mich möchte lie - ben.

poco ritard. *f* *p* *f* *mf* *dim.* *pp*

This system contains measures 5 and 6. The piano part features a series of dynamic changes: *f* (forte), *p* (piano), *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), *dim.* (diminuendo), and *pp* (pianissimo). The tempo marking *poco ritard.* (poco ritardando) is present at the end of the system.

Gemächlich

Wenn's doch auch nur ein al - tes Männlein wä - re, das — mir er - zeigt' ein

we - nig Lieb' und Eh - re. Ich mei - ne nämlich, so ein wohl - ge - stal - ter, ehr - ba - rer

Greis, et - wa von meinem Al - ter. Ich mei - ne, um mich ganz zu of - fen - ba - ren,

ein al - tes Männlein — so — von vierzehn Jah - ren.

Wolf
Mein Liebster hat zu Tische mich geladen
(Anon., trans. Heyse)

Mässig bewegt (♩ = 108)

p *f p* *f dim. p*

Mein Lieb - ster hat zu Ti - sche mich ge - la - den und hat - te

pp *mf* *p*

doch kein Haus mich zu em - pfan - gen, nicht Holz noch Herd zum Ko - chen

mf *p* *f*

und zum Bra - - ten, der Ha - fen auch war längst ent - zwei ge - gan - gen.

An ei - nem Fäss - chen Wein - ge - brach es auch, und

Glä - ser hatt' er gar nicht im Ge - brauch; der Tisch war schmal, das

Ta - feltuch nicht bes - ser, das Brot steinhart und völ - lig stumpf das Messer.

riten. *a tempo*

Wolf
Ich liess mir sagen und mir ward erzählt
(Anon., trans. Heyse)

Langsam (♩ = 48)

The first system of the musical score. It features a vocal line in G major (one flat) and 4/4 time. The tempo is marked 'Langsam' with a quarter note equal to 48 beats. The lyrics are 'Ich liess mir sa-gen und mir ward er-zählt, der schö - ne To-ni hun -'. The piano accompaniment consists of a right hand with trills and a left hand with sustained chords. Dynamics include *pp* and *p*.

Ich liess mir sa-gen und mir ward er-zählt, der schö - ne To-ni hun -

The second system of the musical score. The lyrics are '- gre sich zu To-de; seit ihn so ü - ber - aus — die Lie - be quält,'. The piano accompaniment continues with trills and sustained chords. Dynamics include *p*, *f*, and *cresc.*.

- gre sich zu To-de; seit ihn so ü - ber - aus — die Lie - be quält,

The third system of the musical score. The lyrics are 'nimmt er auf ei-nen Backzahn sie - ben Bro - de. Nach Tisch, damit er die Ver-'. The piano accompaniment features more complex rhythmic patterns. Dynamics include *f*, *ff*, and *p*.

nimmt er auf ei-nen Backzahn sie - ben Bro - de. Nach Tisch, damit er die Ver-

dau-ung stählt, ver-spei-ster ei-ne Wurst und sie - - ben Bro-de,

cresc. *f* *ff*

The first system of the musical score. The vocal line is in G minor (three flats) and 4/4 time. It begins with a half note G4, followed by a quarter rest, then a quarter note A4, and a half note Bb4. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a half-note pattern in the left hand. Dynamics include *cresc.*, *f*, and *ff*.

und lindert nicht To - ni - - na sei - ne Pein, bricht nächstens Hungersnoth und

ff *tr* *ff* *ff*

The second system of the musical score. The vocal line continues with a quarter note C5, a quarter note Bb4, a quarter note A4, and a half note G4. The piano accompaniment features a more complex texture with sixteenth-note runs and trills in the right hand. Dynamics include *ff* and *tr*.

Theu-rung ein.

dim. *p* *pp* *tr* *sf*

The third system of the musical score. The vocal line ends with a half note G4. The piano accompaniment concludes with a series of chords and a final flourish. Dynamics include *dim.*, *p*, *pp*, *tr*, and *sf*.

Wolf
Schon streckt' ich aus im Bett
(Anon., trans. Heyse)

Sehr langsam (♩ = 42)

Schon streckt' ich aus im

Bett die mü - den Glie - der, da tritt dein Bild - niss vor mich hin, du Trau - te.

mässig bewegt (♩ = 76)

Gleichspring'ich auf, fahr' in die Schu - he wie - der und wan - dre

durch die Stadt mit mei - ner Lau - - te.

dim...

Ich sing' und spie-le, dass die Stra-sse schallt; so Man-che lauscht

p(dolce) *pp*

vor - ü-ber bin ich bald. So manches Mädchen hat mein Lied gerührt,

p

in - dess der Wind schon Sang — und Klang ent-führt.

pp *pp*

pp *ppp* *pp* *ppp*

Wolf
Du sagst mir, dass ich keine Fürstin sei
(Anon., trans. Heyse)

Langsam und breit (♩ = 66)

Du sagst mir, dass ich kei - ne Für - - stin sei;

The first system of the musical score is in 4/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The tempo is marked 'Langsam und breit' with a quarter note equal to 66 beats per minute. The vocal line begins with a half rest followed by a quarter note G4, then a half note F#4, and continues with a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment starts with a half rest, followed by a quarter note G3, and then a series of chords and moving lines in both hands. Dynamics include a forte (f) marking in the piano right hand and a piano (p) marking in the piano left hand.

auch du bist nicht auf Spaniens Thronentsprossen. Nein, Bester, stehst du

The second system continues the musical piece. The vocal line has a half rest, then a quarter note G4, followed by a half note F#4, and then a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a 'cresc.' (crescendo) marking in the piano right hand and a 'f' (forte) marking in the piano left hand. The system concludes with a 'p' (piano) marking in the piano right hand.

auf — bei Hahnenschrei, fährst du aufs Feld und nicht in Staats - karossen.

The third system continues the musical piece. The vocal line has a half rest, then a quarter note G4, followed by a half note F#4, and then a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment features a 'sf' (sforzando) marking in the piano right hand and a 'p' (piano) marking in the piano left hand. The system concludes with a 'f' (forte) marking in the piano right hand and a 'p' (piano) marking in the piano left hand.

Du spot - test mein um mei - ne Nie - drig - keit, doch Ar - - muth thut dem

f (sehr ausdrucks voll) *p* *f*

A - del nichts zu Leid. Du spottest, dass mir Kro - ne fehlt und Wappen,

p *poco cresc.* *f*

und fährst doch selber nur mit Schusters Rappen.

p *f* *mf* *mf* *mf* *p* *pp* *f*

Wolf
Wohl kenn' ich Euren Stand
(Anon., trans. Heyse)

Langsam und breit (♩ = 56)

Wohl kenn' ich Euren Stand, der nicht gering. Ihr brauchet nicht so tief —

f (sehr ausdrucksvoll) *p*

— her-ab zu stei-gen, zu lieben solch ein arm — und nie-drig Ding,

molto cresc.

da sich vor Euch die Al-lerschön-sten nei-gen. Die schönsten

p *p* (*dolce*)

Män-ner leicht besie-g-tet Ihr, drum weiss ich wohl, Ihr treibt nur Spiel mit mir.

Ihr spottet mein, man hat mich war - nen wol-len, doch ach, Ihr seid so schön!

Wer kann Euch gro-l - len?

(sehr ausdrucks-voll)

poco ritard.

Wolf
Lass sie nur gehn, die so die Stolze spielt
(Anon., trans. Heyse)

Sehr mässig (♩ = 72)

First system of the musical score. The vocal line is in G major, 4/4 time, with a tempo of 72 beats per minute. The lyrics are: "Lass sie nur gehn, die so die Stolze spielt, das Wunderkräutlein aus dem". The piano accompaniment features a strong initial chord in the right hand and a more active bass line. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics: "Blu-menfeld. Man sieht, wo-hin ihr blan-kes Au-ge zielt,". The piano accompaniment includes a triplet in the right hand. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

Third system of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics: "da Tag um Tag ein An- -drer ihr gefällt. Sie treibt es gra - de wie Tos -". The piano accompaniment features a triplet in the right hand and a strong final chord. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

ca - na's Fluss, dem je-des Berg-ge-wäs - - ser fol - - gen muss.

poco a poco cresc. *f* *f*

Sie treibt es wie der Ar - - no, will mir scheinen:

sf *sf* *sf* *sf*

bald hat sie viel Be - - wer-ber, bald nicht Einen. *) *etwas breiter*

ff *sf* *ff*

poco rit. *dim.* *pp*

*) Wie in den heissen Sommermonaten den Arno seine Nebenflüsse im Stich lassen.

Wolf
Wie soll ich fröhlich sein
(Anon., trans. Heyse)

Mässig (♩ = 76)

Wie soll ich fröh-lich sein und la-chen gar, da du mir im-mer zür-

f *p*

This system features a vocal melody in G minor, 4/4 time, with a tempo of 76 beats per minute. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and single notes in the left hand. Dynamics range from *f* (forte) to *p* (piano).

poco riten.

etwas bewegt (♩ = 88)

nest un-ver-ho-len? Du kommst nur Ein-mal al-le hundert Jahr, und dann,

f *p*

This system continues the vocal melody and piano accompaniment. The tempo is marked as 'etwas bewegt' (88 bpm). The piano part includes a *f* (forte) dynamic and a *p* (piano) dynamic. The key signature remains G minor.

als hätte mandir's an be-föh-len.

Was kommst du, wenn's die Deinen un-ger-n

p *f* *p* *p*

This system concludes the vocal melody and piano accompaniment. The piano part features alternating dynamics of *p* (piano) and *f* (forte). The key signature remains G minor.

sehn? Gieb frei mein Herz, dann magst du wei - ter gehn.

Daheim mit deinen Leu - - ten leb' in Frie - den, denn was der Himmel will,

I Zeitmass

geschieht hie - nie - - den. Halt Frie - den mit den Dei - ni - gen zu Haus,

denn was der Himmel will, das bleibt nicht aus.

Wolf
Was soll der Zorn, mein Schatz
(Anon., trans. Heyse)

Sehr gehalten (♩ = 58)

Was soll der Zorn, mein Schatz, der dich er-hitzt?

The first system of the musical score is in 4/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked 'Sehr gehalten' with a quarter note equal to 58 beats. The vocal line begins with a half rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment starts with a forte (*f*) dynamic, featuring a steady bass line and chords in the right hand. A crescendo leads to a 'dim.' (diminuendo) section, followed by a 'sf' (sforzando) accent on a chord.

ich bin mir keiner Sün- - de ja be-wusst. Ach, lie-ber nim mein Messer

The second system continues the piece. The vocal line has a half rest at the beginning, then sings 'ich bin mir keiner Sün- - de ja be-wusst.' followed by 'Ach, lie-ber nim mein Messer'. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic, featuring a flowing melody in the right hand and a supporting bass line. A crescendo leads to a 'sf' (sforzando) accent on a chord. A triplet of eighth notes is marked with a '3' and an accent.

wohl gespitzt und tritt zu mir, durchboh-re mir die Brust.

The third system continues the piece. The vocal line has a half rest at the beginning, then sings 'wohl gespitzt und tritt zu mir, durchboh-re mir die Brust.' The piano accompaniment starts with a forte (*f*) dynamic, featuring a steady bass line and chords in the right hand. A crescendo leads to a 'p' (piano) section, followed by a 'ff' (fortissimo) section with a strong accent on a chord.

Und taugt ein Mes-ser nicht, so nimmein Schwert, dass meines Blu - tes Quell -

— gen Him - mel fährt. Undtaugt einSchwertnicht, nimm des Dol - - ches Stahl

und wasch' in mei-nem Blut — all — mei - ne Qual.

dim. - - - - -

Wolf
Sterb' ich, so hüllt in Blumen meine Glieder
(Anon., trans. Heyse)

Sehr ruhig und durchweg gedämpft vorzutragen (♩ = 42)

First system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a whole rest, followed by the lyrics "Sterb' ich, so hüllt in". The piano accompaniment (grand staff) starts with a *pp* dynamic and features a steady eighth-note bass line. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 12/8.

Second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "Blu - men mei - ne Glie - der; ich wün - sche nicht, dass ihr ein". The piano accompaniment continues with sustained chords and a moving bass line.

Third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics "Grab mir grabt. Gen - ü - ber je - nen Mau - ern". The piano accompaniment features longer note values and sustained chords.

Fourth system of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics "legt mich nie - der, wo Ihr so manch-mal mich ge -". The piano accompaniment continues with sustained chords and a moving bass line.

se-hen habt. Dort legt mich hin — in Re-gen o - der Wind;

gern sterb' ich, ist's um dich, ge-lieb - tes Kind. Dort legt mich hin in Son-nen-

schein — und Re - gen; ich ster - be lieb - lich, sterb' ich

dei - - net - we - gen.

pp

Wolf
Und steht Ihr früh am Morgen auf
(Anon., trans. Heyse)

Ruhig (♩ = 60)

Und steht Ihr früh am Morgen auf vom Bette, scheucht Ihr vom Himmel

p

This system contains the first two lines of the musical score. The vocal line is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 4/4 time signature. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked 'Ruhig' with a quarter note equal to 60 beats per minute. The first line of music ends with a double bar line. The second line begins with a piano (*p*) dynamic marking.

al - le Wol - ken fort, die Son-ne lockt Ihr auf die Ber-ge dort,

This system contains the third and fourth lines of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'al - le Wol - ken fort, die Son-ne lockt Ihr auf die Ber-ge dort,'. The piano accompaniment continues with the same key signature and time signature. The system ends with a double bar line.

und En - gelein er - schei - nen um die Wet-te, und brin-gen Schuh — und Klei -

pp

This system contains the fifth and sixth lines of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'und En - gelein er - schei - nen um die Wet-te, und brin-gen Schuh — und Klei -'. The piano accompaniment continues with the same key signature and time signature. The system ends with a double bar line.

— der Euch sofort. Dann, wenn Ihr ausgeht in die

mf *p*

This system contains the seventh and eighth lines of the musical score. The vocal line continues with the lyrics '— der Euch sofort. Dann, wenn Ihr ausgeht in die'. The piano accompaniment continues with the same key signature and time signature. The system ends with a double bar line.

heil' - ge Met-te, so zieht Ihr al - le Men - - schen mit Euch fort,

und wenn Ihr näht der be-ne-dei-ten Stät-te, so zün-det Eu-er Blick die Lam - pen

an. Weihwasser nehmt Ihr, macht des Kreuzes Zei - chen und netzet Eu-re weisse

Stirn so-dann und nei - get Euch und beugt die Knie in-glei-chen -

o wie hold-se - lig steht Euch al - les an! Wie hold — und se - lig

hat Euch Gott begabt, die Ihr der Schönheit Kron' — em-pfan-gen habt!

Wie hold und se-lig wan - - delt Ihr im Le - ben; der Schönheit Pal-me ward an

Euch ge-ge-ben.

Wolf
Benedeit die sel'ge Mutter
(Anon., trans. Heyse)

Ruhige Viertelbewegung (♩ = 69) *zart*

Be-ne-deit die sel'-ge Mut - ter, die so lieb -

- lich dich ge-bo - ren, so an Schönheit aus - er-ko - ren - mei - ne Sehn - sucht

fliegt dir zu! du so lieb-lich von Ge-ber-den, du - die Hol - de-ste der Er-den,

du mein Klei-nod, mei - ne Won-ne, Sü - sse, be - ne - deit - bist du!

Wenn ich aus der Fer - ne schmachte und be-trach - te dei-ne Schö - ne,

p poco a poco cresc.

sie - he wie ich beb', und stöhne, dass ich kaum es ber - - gen kann!

f p f p f dim. p

leidenschaftlich und etwas drängend *immer zurückhaltender*

und in mei-ner Brust ge - waltsam fühl' ich Flammen sich em - pö-ren, die den Frieden mir zer-

p molto cresc. - scen - - do f

langsam I Zeitmass

stören, ach, der Wahnsinn fasst mich an!

ff p <mf> p <mf> dimin.

(zart)

Be-ne-deit die sel'-ge Mut-ter, die so lieb-lich dich gebo-ren,

so an Schönheit aus-er-ko-ren— mei-ne Schn-sucht fliegt dir zu! du so

lieb-lich von Ge-ber-den, du— die Hol-de-ste der Er-den, du mein Klei-nod,

mei-ne Won-ne, Sü-sse, be-ne-deit— bist du!

Wolf
Wenn Du, mein Liebster, steigst zum Himmel auf
(Anon., trans. Heyse)

Sehr getragen (♩ = 46)

Wenn Du, mein Lieb-ster, steigst zum Him-mel auf,

p (sehr ausdrucksvoll)

The first system of the musical score is in 4/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The tempo is marked 'Sehr getragen' with a quarter note equal to 46 beats. The vocal line begins with a whole rest followed by a half note G4, then a quarter note F#4, and continues with a melodic line. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand, with some chords and single notes interspersed.

trag' ich mein Herz dir in der Hand ent-ge - - gen. So lie-be-voll umarmst Du

p

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a half note G4, then a quarter note F#4, and continues with a melodic line. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern, with some chords and single notes interspersed.

mich da-rauf, dann woll'n wir uns dem Herrn zu Fü-ssen le - - gen.

(dolce)

The third system concludes the piece. The vocal line has a half note G4, then a quarter note F#4, and continues with a melodic line. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern, with some chords and single notes interspersed. The tempo marking '(dolce)' is present.

etwas bewegter

Und sieht der Herr-gott uns'-re Lie - bes - schmer - - - zen,

mit immer gesteigertem Ausdruck

macht er Ein Herz aus zwei ver-lieb-ten Her - - zen, zu Ei - nem Her-zen

immer zurückhaltender

fügt er zwei zu-sam-men, im Pa-ra-dies, um-glänzt von Himmelsflam - men.

viel bewegter

immer zurückhaltender I Zeitmass

Wolf
Wie viele Zeit verlor ich, dich zu lieben!
(Anon., trans. Heyse)

Sehr gehalten (♩ = 52)

Wie vie-le Zeit verlor ich, dich zu lie-ben!

p *mf*

This system contains the first two measures of the song. The vocal line is in G minor, 4/4 time, with a tempo of 52 quarter notes per minute. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand. Dynamics range from piano (*p*) to mezzo-forte (*mf*).

hätt' ich doch Gott geliebt in all der Zeit. Ein Platz im Pa-ra-dies

pp *f* *p*

This system contains measures 3 and 4. The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment has a dynamic crescendo from piano-piano (*pp*) to forte (*f*) in measure 3, followed by a decrescendo to piano (*p*) in measure 4.

— wär' mir ver-schrie-ben, ein Heil'-ger sä-s-se dann an mei-ner Seit'.

mf *mf* *mf* *p*

This system contains measures 5 and 6. The vocal line concludes the phrase. The piano accompaniment maintains a consistent eighth-note texture with dynamics of mezzo-forte (*mf*) and piano (*p*).

immer etwas drängend

Und weil ich dich geliebt, — schön frisch Gesicht,

verscherzt ich mir des Pa-ra-

pp

pp

nachlassend

die - - ses Licht,

und weil ich dich ge-liebt,

schön — Vei - ge-lein,

mf

p

f

p

pp

I Zeitmass

etwas bewegter

komm' ich nun nicht ins Pa-ra - - - dies hin - - - ein.

mf dim.

pp

p

poco ritardando

pp

Wolf
Wenn du mich mit den Augen streifst und lachst
(Anon., trans. Heyse)

Langsam, doch leidenschaftlich ♩ = 54

Wenn du mich mit den Augen streifst und lachst, sie senkst und neigst das Kinn zum

The first system of the musical score is in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Langsam, doch leidenschaftlich' with a quarter note equal to 54 beats. The vocal line begins with a half note 'Wenn', followed by eighth notes 'du mich mit den Augen streifst', a quarter note 'und lachst,', a quarter rest, eighth notes 'sie senkst und neigst', and a half note 'das Kinn zum'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and a more complex melody in the right hand, including a second ending marked with a '2.' and a repeat sign. Dynamics include piano (*p*) and a crescendo leading to a fortissimo (*f*) section.

Bu - sen dann, bitt' ich, dass du mir erst ein Zei - chen machst, da - mit ich

The second system continues the musical piece. The vocal line has a half note 'Bu - sen dann,', eighth notes 'bitt' ich, dass du mir erst ein', a quarter note 'Zei - chen machst,', a quarter rest, eighth notes 'da - mit ich', and a half note. The piano accompaniment continues with the eighth-note bass line and a more complex right-hand melody. Dynamics include fortissimo (*f*) and a crescendo leading to a fortissimo (*f*) section.

doch mein Herz — auch bänd' - gen kann, dass ich mein Herz mag bänd' - gen,

The third system concludes the musical piece. The vocal line has eighth notes 'doch mein Herz — auch bänd'', a quarter note 'gen kann,', a quarter rest, eighth notes 'dass ich mein Herz mag bänd'', and a half note 'gen,'. The piano accompaniment continues with the eighth-note bass line and a more complex right-hand melody. Dynamics include fortissimo (*f*), a crescendo leading to a fortissimo (*f*) section, and a piano (*p*) section.

zahn und still, wenn es vor gro-sser Lie - be sprin - gen will,

f

immer leidenschaftlicher dass ich mein Herz mag hal - ten in der Brust, *etwas zurück -* wenn es aus - bre-chen

p *f* *rinforzando*

haltend will vor gro - sser Lust. *a tempo*

ff *f* *dim.* *p* *dim.* *pp*

Wolf
Gesegnet sei das Grün
(Anon., trans. Heyse)

Sehr mässig ♩ = 66

Ge - seg - net sei das Grün und wer es trägt! Ein grü - nes Kleid will

The first system of the musical score is in 4/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). The tempo is marked 'Sehr mässig' with a quarter note equal to 66 beats. The vocal line begins with a half rest, followed by a melody starting on G4. The piano accompaniment starts with a forte (f) dynamic, featuring a descending eighth-note scale in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. Dynamics change to piano (p) and mezzo-forte (mf) as the system progresses.

ich mi - ma - chen las - sen. Ein grü - nes Kleid trägt auch die Fröh - lings - au - e.

The second system continues the melody and accompaniment. The piano part features a crescendo leading to a forte (f) dynamic, followed by a section marked 'p dolce' (piano, sweetly) with a more melodic accompaniment style. The vocal line continues with a melody that includes a half note and a dotted half note.

Grün klei - det sich der Lieb - ling mei - ner Au - gen.

The third system concludes the piece. The piano accompaniment features a mezzo-forte (mf) section followed by a piano (p) section with a more active, sixteenth-note accompaniment in the right hand. The vocal line ends with a half note and a half rest.

In Grün — sich klei - den ist der Jä - ger Brauch, ein grü - nes Kleid trägt.

— mein Gelieb - ter auch; das Grün steht al - len Din - gen lieb - lich an,

aus Grün — wächst je - de schö - ne Frucht — her - an.

Wolf
O wär' dein Haus durchsichtig wie ein Glas
(Anon., trans. Heyse)

Langsam ♩=54

0 wär' dein Haus durch-

pp (durchweg zart)

The first system of the musical score is in 4/4 time. The vocal line begins with a whole rest followed by the lyrics '0 wär' dein Haus durch-'. The piano accompaniment features a delicate texture with sixteenth-note patterns in the right hand and sustained chords in the left hand. Dynamic markings include *pp* and '(durchweg zart)'.

sich - tig wie ein Glas, mein Hol - der, wenn — ich mich vor -

The second system continues the musical piece. The vocal line has the lyrics 'sich - tig wie ein Glas, mein Hol - der, wenn — ich mich vor -'. The piano accompaniment maintains its delicate texture with sixteenth-note patterns and sustained chords. The key signature changes to one sharp (F#).

ü - ber - steh - le! dann sah ich drin - nen dich —

p

The third system continues the musical piece. The vocal line has the lyrics 'ü - ber - steh - le! dann sah ich drin - nen dich —'. The piano accompaniment continues with its delicate texture. A dynamic marking of *p* is present.

— ohn' — Un - ter - lass, wie blickt' ich dann nach dir —

mf *p*

The fourth system concludes the musical piece. The vocal line has the lyrics '— ohn' — Un - ter - lass, wie blickt' ich dann nach dir —'. The piano accompaniment continues with its delicate texture. Dynamic markings include *mf* and *p*.

— mit gan-zer See-le! Wie vie-le Bli-cke schickte dir mein Herz,—

mehr als da Tro-pfen hat der Fluss im März! Wie vie-le Bli-cke schick' ich

dir ent-ge-gen, mehr als da Tro-pfen nie-der-

sprühn im Re-gen!

Wolf
Heut Nacht erhob ich mich um Mitternacht
(Anon., trans. Heyse)

Ziemlich langsam ♩ = 50

Heut Nacht er-hob' ich mich um Mit-ternacht, da

pp

war — mein Herz — mir heim - lich fort-geschlichen. Ich frug: Herz, wohin stürmst du so mit Macht?

f *p* *f*

es sprach: Nur Euch zu sehn, sei es ent-wichen. Nun sieh, wie muss es um mein Lie - ben stehn:

p *mf* *mf* *p*

mein Herz entweicht der Brust, — um dich zu sehn.

f *p* *f* *p* *dim.* *pp*

Wolf
Nicht länger kann ich singen
(Anon., trans. Heyse)

Langsam und recht kläglich vorzutragen ♩=86

Nicht län-ger kann ich sin-gen, denn der Wind weht stark und macht dem

The first system of the musical score is in 4/4 time. The vocal line begins with a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, a quarter note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, and a half note B3. The piano accompaniment starts with a forte (f) dynamic. The right hand plays a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4, B3. The left hand plays a series of eighth notes: G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3, C3, B2.

A - them was zu schaf-fen. Auch fürcht' ich, dass die Zeit um-sonst ver-rinnt.

The second system continues the musical score. The vocal line has a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, a quarter note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, and a half note B3. The piano accompaniment continues with a forte (f) dynamic. The right hand plays a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4, B3. The left hand plays a series of eighth notes: G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3, C3, B2.

Ja wär' ich si-cher, ging' ich jetzt nicht schla - fen. Ja wüsst' ich was,

The third system continues the musical score. The vocal line has a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, a quarter note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, and a half note B3. The piano accompaniment continues with a piano (p) dynamic. The right hand plays a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4, B3. The left hand plays a series of eighth notes: G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3, C3, B2.

würd' ich nicht heim spazieren und ein - sam die-se schö-ne Zeit verlie - ren. *ritard.*

The fourth system concludes the musical score. The vocal line has a half rest, followed by a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, a quarter note G4, a quarter note F#4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4, and a half note B3. The piano accompaniment continues with a piano (p) dynamic, then a diminuendo (dim.) dynamic, and finally a pianissimo (pp) dynamic. The right hand plays a series of eighth notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F#4, E4, D4, C4, B3. The left hand plays a series of eighth notes: G3, A3, B3, C4, B3, A3, G3, F#3, E3, D3, C3, B2.

Wolf
Schweig' einmal still
(Anon., trans. Heyse)

Mässig bewegt, nicht eilen ♩ = 96

p

Schweig' einmal still, du

sf *p* *f* *p*

trill

garstiger Schwätzer dort! Zum E - kel ist mir dein verwünsch - tes Singen. Und triebst du es bis mor -

sf *p*

^{*)}

- gen früh so fort, doch wür-de dir kein schmu-ckes Lied ge-lin-gen.

Schweig' ein-mal still und le-ge dich auf's Ohr!

Das Ständchen ei-nes E - sels zög' ich vor.

Wolf
O wüsstest du, wie viel ich deinetwegen
(Anon., trans. Heyse)

Sehr mässig und ja nicht eilen (♩ = 108)

O wüsstest du, wie viel ich deinetwegen, du falsche Re-negatin,

The first system of the musical score is in 4/8 time with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Sehr mässig und ja nicht eilen' with a metronome marking of 108. The vocal line begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a complex texture with many beamed sixteenth and thirty-second notes. Dynamics include a forte (*f*) marking in the piano right hand and a piano (*p*) marking in the piano left hand.

litt zur Nacht, in - dess du im ver - schlossnen Haus ge - le - gen

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a quarter rest followed by eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment maintains its complex texture. A piano (*p*) dynamic marking is present in the piano right hand.

und ich die Zeit im Frei - - en zu - ge - bracht.

The third system concludes the vocal line with a half note and a quarter rest. The piano accompaniment continues with its characteristic complex texture. A piano (*p*) dynamic marking is present in the piano right hand.

Als Ro - sen-was-ser dien-te mir der Re - gen,

der Blitz hat Lie-bes-bot - schaft mir ge-bracht; ich ha-be Wür-fel mit dem

Sturm ge-spielt, als un-ter dei-nem Dach ich Wa - - che hielt.

Mein Bett war un-ter dei-nem Dach be-rei-tet, der

Him - mel lag als De - - cke drauf ge - brei - tet, die Schwelle dei - ner Thür, —

The first system of the musical score. The vocal line is in G major, starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. A piano (p) dynamic marking is present in the piano part.

— die war mein Kis - sen — ich Ärm - ster, ach, — was hab' ich

The second system of the musical score. The vocal line continues with quarter notes D5, E5, and F5, followed by a half note G5. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern, with a forte (f) dynamic marking in the piano part.

aus - - stehn müs - sen!

The third system of the musical score. The vocal line has a half note G5, followed by a half rest. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, featuring a piano (p) dynamic marking and a crescendo (crest.) marking in the piano part.

The fourth system of the musical score. The vocal line is a whole rest. The piano accompaniment concludes the piece with a forte (f) dynamic marking, followed by a piano (p) dynamic marking, a diminuendo (dim.) marking, and a pianissimo (pp) dynamic marking.

Wolf
Verschling' der Abgrund meines Liebsten Hütte
(Anon., trans. Heyse)

Leidenschaftlich bewegt (♩ = 112)

Verschling' — der Ab — — — grund mei — — nes Lieb-sten

ff *dim.*

Hüt-te, an ih-rer Stelle schäum ein See —

p *cresc.* *ff*

— zur Stunde. Blei - ku - - geln soll — der Him - - mel drüber

mf *cresc.*

schütten, und ei - ne Schlan - ge hau - - -

ff *dim.*

- - se dort im Grun - de.

p

Drin hau-se ei - ne Schlan - - - ge gift-ger Art,

pp *f* *p* *f*

die ihn ver - gif - te, der mir un - treu ward.

pp *f* *p* *f*

Drin hause ei - ne Schlan - - - ge, gift - ge - -

schwol - len, und bring' ihm

Tod, der mich ver-ra - then wollen!

Wolf
Ich hab' in Penna einen Liebsten wohnen
(Anon., trans. Heyse)

Sehr schnell und munter (♩ = 160)

Ich hab' in Pen-na ei-nen Lieb-sten woh - - nen,

in der Ma - rem-men-eb' - ne ei - nen an - - dern, ei - nen im schö - nen

Ha-fen von An-co - na, zum Vierten muss ich nach Vi - ter-bo wandern; Ein

And - rer wohnt in Ca-sen-ti-no dort, der Näch - ste lebt mit mir am selben Ort, —

und wie-der ei-nen hab' ich in Ma - gio - - ne,

vier in La Fratta, zehn — in Castig-lio - - ne.

frei *a tempo*